

Ratchet Strap

Art.no 40-7877

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Safety

N.B. Check to make sure that the specifications and warnings on the lashing strap are legible. If they are illegible, do not use the product. Failure to adhere to the safety guidelines can lead to accidents and personal injury.

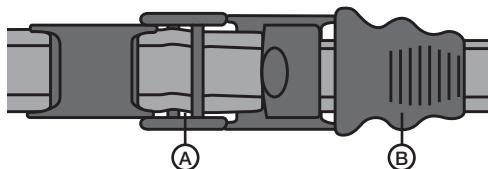
- Not for lifting.
- Do not exceed the capacity of the ratchet strap.
- Use the correct type of ratchet strap for the task.
- Inspect the strap for any damage before using it. If it is damaged, do not use it.
- If the strap is to be pulled over sharp edges, lay something under the strap to prevent it fraying.
- Make sure that the strap is locked (handle down) when under tension.
- When the RELEASE catch is pressed in and the handle is lifted, the tension is released very suddenly.
- Take care that nobody is injured and that the load is stable enough not to tip over when the tension is released.
- Never use a lashing strap with is frayed or knotted.
- Different types of lashing straps or a mixture of straps and chains should not be used on the same load. The material of lashing straps varies in elasticity, which can lead to instable fastening.
- If you have to use different types of lashing strap, make sure that they are compatible.

Note: The straps may discolour when exposed to PVC.

Use

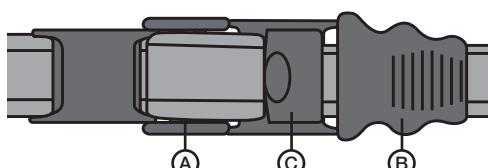
Tightening

1. Feed the strap through slot in the take up reel (A) and pull it to remove any slack. **N.B.** It is important that the strap is taut; it is not possible to reel too much strap onto the ratchet.
2. Pull the handle (B) up and down to tighten.
3. Press the handle down to lock.



Loosening

1. Pull back and hold the RELEASE catch (C).
2. Lift the handle (B) all the way back.
3. Pull the strap away from the load so that the strap becomes loose and can be taken out of the reel (A).



Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.

If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

Lastspännare

Art.nr 40-7877

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

OBS! Kontrollera att lastspännarens specifikations- och varningstexter är läsbara. Om dessa saknas eller är oläsliga, använd inte produkten. Om inte säkerhetsföreskrifterna följs kan det leda till olyckor och personskada.

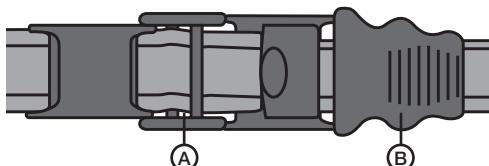
- Ej för lyft.
- Överskrid inte lastspännarens kapacitet.
- Använd rätt typ av lastspännare för det arbete som ska utföras.
- Kontrollera att lastspänaren är fri från skador innan den används. Om den på något sätt är skadad så använd den inte.
- Om spänngbanden ska dras över skarpa kanter se till att lägga något emellan för att skydda banden.
- Försäkra dig om att lastspänaren är låst (helt hopvikt) när den är spänd.
- När RELEASE-knappen trycks in och lastspänaren viks upp helt släpper spänningen omedelbart och snabbt.
- Var försiktig så ingen kommer till skada och var uppmärksam på lasten så att dess stabilitet inte plötsligt förändras när spänningen släpper.
- Använd aldrig en lastspänare vars spänngband är slitna eller har knutar.
- Olika typer av lastspänare eller en blandning av lastspänare och t.ex. kedjor bör inte användas till samma last. Materialen varierar i spännanordningarna vilket kan göra lasten instabil.
- Om olika typer av spännanordningar ändå måste användas, se till att de fungerar ordentligt tillsammans.

Obs! Bandet kan färga av sig på PVC.

Användning

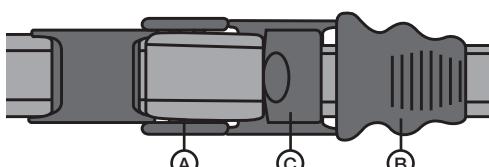
Att dra åt

1. Dra spänngbandet genom skåran (A) och dra till så att bandet är spänt. **OBS!** Det är viktigt att bandet är spänt, det går inte att rulla upp för mycket band på lastspänaren.
2. Vik handtaget (B) fram och tillbaka för att dra åt.
3. Tryck ihop lastspänaren för att låsa.



Att släppa

1. Dra tillbaka och håll in RELEASE-knappen (C).
2. Vik upp handtaget (B) tills det är helt öppet.
3. Dra upp lastspänaren från lasten så att spänngbandet blir löst och dra ur det ur skåran (A).



Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.

Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

SVERIGE • KUNDTJÄNST

tel. 0247/445 00 internet www.clasohlson.se
fax 0247/445 09 e-post kundservice@clasohlson.se

**clas
ohlson**

Lastspenner

Art.nr. 40-7877

Les brukerveiledningen nøyde før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk.

Vi reserverer oss mot ev. teknisk- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

OBS! Kontroller at lastspennerens spesifikasjoner og advarsler er leslbare. Hvis disse mangler eller er uleselige, så ikke bruk produktet. Hvis ikke sikkerhetsanvisningene følges kan det føre til ulykker og personskader.

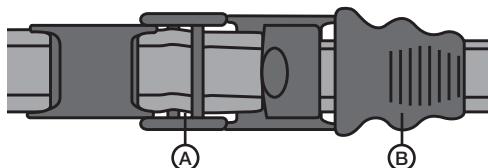
- Ikke beregnet for løft.
- Lastspennens kapasitet må ikke overskrides.
- Bruk riktig type lastspenne til det arbeidet som skal utføres.
- Kontroller at lastspennen ikke har skader før den brukes. Hvis den er skadet må den ikke brukes.
- Hvis båndet skal trekkes over skarpe kanter må man påse at det blir beskyttet ved å legge noe mellom båndet og den skarpe gjenstanden.
- Når lastspennen er spent må du forsikre deg om at den er låst.
- Når RELEASE-knappen trykkes inn og lastspennen bendes opp helt, slipper spenningen umiddelbart.
- Vær forsiktig så ingen kommer til skade, og vær oppmerksom på lasten slik at den ikke plutselig velter når spennene løsnas.
- Bruk aldri lastspenner hvis båndene er slitt eller har knuter.
- Forskjellige lastspenner eller en blanding av lastspenner og for eksempel kjeder bør ikke brukes på samme last. Spennanordningenes materialer kan være av variabel kvalitet, noe som gjør lasten ustabil.
- Hvis man må bruke forskjellige spennanordninger, påse at de fungerer sammen.

Obs! Båndet kan avgj farg på andre materialer som PVC.

Bruk

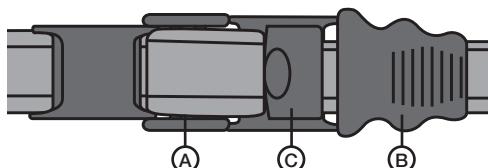
Å dra til

1. Trekk båndet gjennom sprekken (A) og trekk så til båndet er spent. **OBS!** Det er viktig at båndet er spent og at det ikke kan rulles inn for mye bånd på lastspenneren.
2. Trekk håndtaket (B) fram og tilbake for å stramme båndet.
3. Trykk sammen lastspenneren for å låse.



Å åpne opp

1. Trekk RELEASE-knappen (C) tilbake og hold den inne.
2. Trekk håndtaket (B) opp til det er helt åpent.
3. Dra lastspenneren opp fra lasten slik at spennbåndet løsner og trekk det så ut av sprekken (A).



Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter.

Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Kuormakiristin

Tuoteno 40-7877

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Huom.! Varmista, että kuormakiristimen tuote- ja varoitustekstit ovat luettavissa. Älä käytä tuotetta, jos tekstit puuttuvat tai ovat lukukelvottomia. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen tai henkilövahinkoihin.

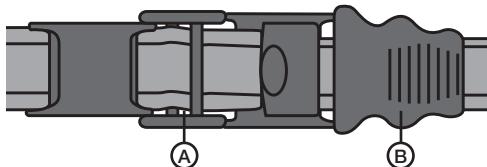
- Ei nostamiseen.
- Älä ylitä kuormakiristimen kapasiteettia.
- Käytä suoritettavaan tehtävään sopivaa kuormakiristintä.
- Varmista ennen kuormakiristimen käyttöönottoa, ettei se ole vahingoittunut.
- Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
- Jos kiristyshihnat vedetään terävien kulmien yli, suojaa hihnat panemalla kulman ja hihnan väliin jotakin.
- Kun kuormakiristin on kiristetty, varmista, että se on lukittu (täysin kokoontaitettu).
- Hihna löystyy heti, kun RELEASE-painike painetaan pohjaan ja kuormakiristin taitetaan kokonaan ylös.
- Varmista, ettei kukaan voi vahingoittua ja ettei lastin tasapaino yhtäkkiä muutu hihnan löystyessä.
- Älä käytä kuormakiristintä, jonka kiristyshihnat ovat kuluneet tai jonka hihnoissa on solmuja.
- Älä käytä samassa kuormassa erityyppisiä kuormakiristimiä tai esimerkiksi kuormakiristimiä ja ketjuja. Eri materiaalit voivat tehdä kuormasta epävakaana.
- Jos kuormassa on käytettävä erilaisia kiinnitysratkaisuja, varmista, että ne toimivat kunnolla yhdessä.

Huom! Liina saattaa päästää väriä PVC-materiaaliin.

Käyttö

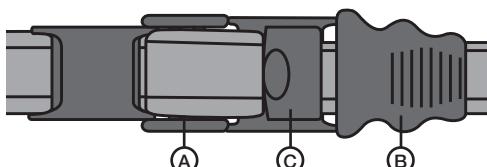
Kiristäminen

1. Vedä kiristyshihna raosta (A) ja kiristä hihna. **Huom.! Hihnan tulee olla kireä.** Kuormakiristimellä ei voi rullata paljon hihnaa.
2. Kiristä vetämällä kahvaa (B) ylös ja alas.
3. Lukitse painamalla kuormakiristin kiinni.



Irrottaminen

1. Vedä takaisin ja pidä RELEASE-painike (C) painettuna.
2. Vedä kahva (B) ylös, kunnes se on kokonaan auki.
3. Vedä kuormakiristin kuorman päältä niin, että kiristyshihna löystyy, ja vedä hihma pois raosta (A).



Kierrätyks

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.

Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteenvonnasta.

Spanngurt

Art.Nr. 40-7877

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktanfrage.

Sicherheitshinweise

Achtung: Die Lesbarkeit der Spezifikations- und Warntexte überprüfen. Wenn diese fehlen oder unlesbar sind, das Produkt nicht anwenden. Bei Nichtbefolgung der Sicherheitshinweise besteht die Gefahr von Unfällen und Personenschäden.

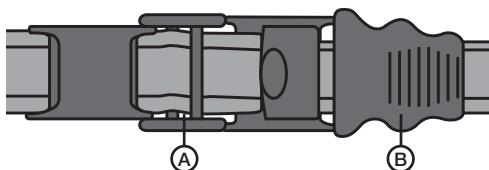
- Nicht zum heben geeignet.
- Nicht die Kapazität des Spanngurts überschreiten.
- Das richtige Spanngurtmodell für die auszuführende Arbeit auswählen.
- Vor Anwendung sicherstellen, dass der Spanngurt keinerlei Beschädigungen aufweist.
Falls Beschädigungen gefunden werden, den Spanngurt nicht benutzen.
- Wenn der Spannriemen über scharfe Kanten gezogen werden soll, zum Schutz des Bandes etwas dazwischen legen.
- Sicherstellen, dass der Spanngurt in gespanntem Zustand vollständig verriegelt ist (ganz zusammengeklappt).
- Wenn der Release-Knopf gedrückt wird und der Spanngurt ganz aufgeht, lässt die Spannung unmittelbar nach.
- Zur Vermeidung von Personenschäden vorsichtig vorgehen und darauf achten, dass sich die Stabilität der Last nicht plötzlich verändert, wenn die Spannung nachlässt.
- Niemals einen Spanngurt verwenden, dessen Spannriemen verschlissen ist oder Knoten hat.
- Verschiedene Spanngurtmodelle oder eine Kombination von Lastgurten mit z. B. Ketten sollten nicht für dieselbe Last verwendet werden. Die Unterschiedlichkeit der Materialien der Spannvorrichtungen kann zur Instabilität der Last führen.
- Wenn trotzdem unterschiedliche Arten von Spannvorrichtungen eingesetzt werden müssen, sicherstellen, dass diese zusammen gut funktionieren.

Achtung: Der Gurt kann auf PVC abfärben.

Bedienung

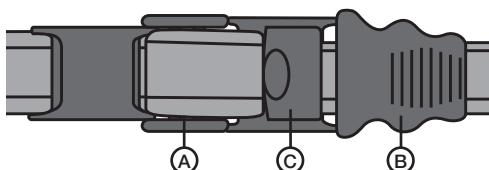
Festziehen

1. Den Spannriemen durch den Schlitz (A) fädeln und festziehen, bis der Riemen gespannt ist.
Achtung: Die Spannung des Bandes ist wichtig; es ist unmöglich, auf dem Spanngurt zu viel vom Riemen aufzurollen.
2. Den Griff (B) zum Spannen noch vorne und wieder zurück bewegen.
3. Den Spanngurt zur Verriegelung zusammendrücken.



Lösen

1. Den Release-Knopf zurückziehen und eingedrückt halten.
2. Den Griff (B) ausklappen, bis dieser vollständig geöffnet ist.
3. Den Spanngurt von der Last wegziehen, sodass der Spannriemen lose wird und aus dem Schlitz (A) gezogen werden kann.



Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen.

Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.